

**Türkiye ile İtalya arasındaki Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının yürürlük süreleri  
nin iki ay daha uzatılması hakkında Kanun**

(Resmî Gazete ile ilânı : 18 . II . 1949 - Sayı : 7135)

No.  
5333

Kabul tarihi  
14 . II . 1949

**BİRİNCİ MADDE** — Türkiye ile İtalya arasında 12 Nisan 1947 tarihinde imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının yürürlük sürelerinin 1 Eylül'den 31 Ekim 1948 tarihine kadar iki ay daha uzatılması hakkında Ankara'daki İtalya Büyük Elçiliği ile 29 Ağustos ve 29 Eylül 1948 tarihlerinde mektup teatisi suretiyle yapılan Anlaşmalar onanmıştır.

**İKİNCİ MADDE** — Bu kanun yayımı tarihinde yürürlüğe girer.

**ÜÇÜNCÜ MADDE** — Bu kanunu Bakanlar Kurulu yürütür.

15 Şubat 1949

*İtalya Büyük Elçiliği*  
No. 1569

Ankara, 29 Ağustos 1948

Bay Bakan,

Yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının akdi için pek yakında başlayacak olan müzakereleri ve İtalya ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 12 Nisan 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının meriyet müddetlerinin 31 Ağustos 1948 tarihinde sona ereceğini nazara alan İtalya Hükümetinin, bu müddetleri, iki Hükümete yeni anlaşmalar akdi imkânını vermek üzere bir ay daha, yani 30 Eylül 1948 tarihine kadar, temdidini teklif eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım. Ancak, yeni Anlaşmaların akdinden itibaren eski Anlaşmalar yürürlükten kalkmış olacaktırlar.

Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit eylemenizi Ekselânsınızdan rica ederim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Bakan.

Ekselâns

Bay Necmettin Sadak

Dışişleri Bakanı

Ankara

*Prinas*

T. C.

Ankara, 29 Ağustos 1948

Dışişleri Bakanlığı

Bay Büyük Elçi,

Ekselânsınızın mefadı aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım:

« Yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının akdi için pek yakında başlayacak olan müzakereleri ve İtalya ile Türkiye Cumhuriyeti arasında 12 Nisan 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının meriyet müddetlerinin 31 Ağustos 1948 tarihinde sona ereceğini nazara alan İtalya Hükümetinin, bu müddetleri, iki Hükümete yeni anlaşmalar akdi imkânını vermek üzere bir ay daha, yani 30 Eylül 1948 tarihine kadar, temdidini teklif eylediğini Ekselânsınıza bildirmekle şeref kazanırım. Ancak, yeni Anlaşmaların akdinden itibaren eski Anlaşmalar yürürlükten kalkmış olacaklardır.

Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatini teyit eylemenizi Ekselânsınızdan rica ederim ».

Yukardaki husus hakkında Cumhuriyet Hükümetinin mutabık bulunduğunu Ekselânsınıza bildirmeye müsaraaat eylerim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Büyük Elçi.

Ekselâns

Bay Don Renato Prunas

İtalya Büyük Elçisi

Ankara

Dışişleri Bakanı Y.

Fuad Cıvım

İtalya Büyük Elçiliği

No. 1470

Ankara, 29 Eylül 1948

Bay Bakan,

Türkiye ile İtalya arasında yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının akdi için halen Roma'da cereyan etmekte olan Ticaret müzakerelerinin muhtemel olarak 30 Eylül 1948 tarihine kadar - 12 Nisan 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Anlaşmaların son temditle uzatıldıkları tarih - devam edeceğini nazara alan İtalya Hükümetinin bu eski Anlaşmaların meriyet müddetini bir ay daha, yani 31 Ekim 1948 tarihine kadar uzatılmasını teklif eylediğini Ekselânsınızın ıttılama arz etmekle şeref kazanırım.

Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit eylemenizi Ekselânsınızdan rica ederim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Bakan.

Ekselâns

Bay Tahsin Bekir Balta,

Dışişleri Bakan V.

Ankara

Prunas

T. C.

Ankara, 29 Eylül 1948

Dışişleri Bakanlığı

Bay Büyük Elçi,

Ekselânsınızın mefadı aşağıda yazılı bugünkü tarihli mektubunu aldığımı bildirmekle şeref kazanırım:

«Türkiye ile İtalya arasında yeni Ticaret ve Ödeme Anlaşmalarının akdi için halen Roma'da cereyan etmekte olan Ticaret müzakerelerinin muhtemel olarak 30 Eylül 1948 tarihine kadar - 12 Nisan 1947 tarihinde Ankara'da imzalanan Anlaşmaların son temditile uzatıldıkları tarih - devam edeceğini nazara alan İtalya Hükümetinin bu eski Anlaşmaların meriyet müddetini bir ay daha, yani 31 Ekim 1948 tarihine kadar uzatılmasını teklif eylediğini Ekselânsınızın ıttılana arz etmekle şeref kazanırım.

«Yukardaki husus hakkında Türk Hükümetinin mutabakatını teyit. eylemenizi Ekselânsınızdan rica ederim»

Yukardaki husus hakkında Cumhuriyet Hükümetinin mutabık bulunduğunu Ekselânsınıza bildirmeye müsaraat eylerim.

Derin saygılarımı kabul buyurunuz Bay Büyük Elçi.

Ekselâns

Bay Don Renato Prunas,

İtalya Büyük Elçisi

Ankara

Dışişleri Bakanı Y.

Fuad Carım

---

Cumhurbaşkanlığına yazılan tezkerenin tarih ve numarası	:	15 . II . 1949 ve 1/422
Bu kanunun ilânının Başbakanlığa bildirildiğine dair Cumhurbaşkanlığından gelen tezkerenin tarih ve numarası	:	15 . II . 1949 ve 4/169
Bu kanunun görüşmelerini gösteren tutanakların cilt ve sayfa numaraları	:	Cilt Sayfa 13 14 16 3,50,148:149,153,167,205:208